

MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL

Hidropó
SCHULZ

ASPIRADOR - EXTRATORA DE SUJEIRA - 1600W - EHS1600

ASPIRADORA - EXTRACTOR DE SUCIEDAD - 1600W

VACUUM CLEANER - DIRT EXTRACTOR - 1600W

ÍNDICE (PORTUGUÊS)

1. SIMBOLOGIAS SIMBOLOGÍAS SYMBOLS.....	3
2. INTRODUÇÃO	4
3. INSPEÇÃO DO PRODUTO	4
4. APLICAÇÃO	4
5. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	5
6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	6
7. PRINCIPAIS COMPONENTES	7
8. OPERAÇÃO	8
9. MANUTENÇÃO PREVENTIVA	11
10. MANUTENÇÃO CORRETIVA	11
11. ORIENTAÇÕES E RECOMENDAÇÕES AMBIENTAIS	12
12. TERMO DE GARANTIA	13
13. PRESTAÇÃO DE SERVIÇO	14
14. ASSISTÊNCIA TÉCNICA.....	14

ÍNDICE (ESPAÑOL)

2. INTRODUCCIÓN	15
3. INSPECCIÓN EN EL EQUIPAMIENTO	15
4. APLICACIÓN	15
5. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	16
6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	17
7. PRINCIPALES COMPONENTES Y SUS FUNCIONES	18
8. OPERACIÓN.....	19
9. MANTENIMIENTO PREVENTIVO	22
10. MANTENIMIENTO CORRECTIVO	22
11. ORIENTACIONES Y RECOMENDACIONES AMBIENTALES	22
12. TÉRMINO DE GARANTÍA	23
13. SERVICIO	24
14. ASISTENCIA TÉCNICA	24

INDEX (ENGLISH)

2. INTRODUCTION.....	25
3. EQUIPMENT INSPECTION.....	25
4. APPLICATION.....	25
5. SAFETY INSTRUCTIONS	26
6. TECHNICAL FEATURES.....	27
7. MAIN COMPONENTS	28
8. OPERATION	29
9. PREVENTIVE MAINTENANCE.....	32
10. CORRECTIVE MAINTENANCE.....	32
11. ENVIRONMENTAL GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS.....	32
12. TERMS OF WARRANTY	33
13. SERVICING	34
14. SCHULZ AUTHORIZED DEALER	34

1. SIMBOLOGIAS | SIMBOLOGÍAS | SYMBOLS

Os símbolos seguintes têm o objetivo de lembrá-lo sobre as precauções de segurança que devem ser respeitadas.

Los siguientes símbolos tienen el objetivo de recordarle sobre las precauciones de seguridad que deben ser respetadas.

The following symbols are meant to remind you about the safety precautions that must be respected.



LEIA O MANUAL

LEA EL MANUAL
READ MANUAL



USAR PROTETORES DE OUVIDO

UTILICE PROTECTORES AURICULARES
WEAR EAR PROTECTORS



AVISO

AVISO
WARNING



RISCO ELÉTRICO

RIESGO ELÉCTRICO
WARNING ELECTRICITY



MATERIAL INFLAMÁVEL

MATERIAL INFLAMABLE
FLAMMABLE MATERIAL

A Schulz Compressores Ltda. o parabeniza por ter adquirido mais um produto com a qualidade SCHULZ.

Uma empresa com sistema da qualidade certificado: **ISO 9001** e sistema de gestão ambiental: **ISO 14001**

Os produtos Schulz combinam tecnologia de projeto e processos de produção sofisticados com facilidade de uso. Nosso SAC está disponível para orientá-lo tecnicamente na escolha e manuseio de nossos produtos.



IMPORTANTE

Sempre que utilizar este produto, deve-se observar certas precauções básicas de segurança, descritas no capítulo INSTRUÇÕES SEGURANÇA, a fim de reduzir riscos e prevenir danos pessoais ou materiais ao seu equipamento.

2. INTRODUÇÃO



PARA A CORRETA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO SCHULZ, RECOMENDAMOS A LEITURA E COMPREENSÃO COMPLETA DESTE MANUAL.

- Este Manual de Instruções contém informações importantes de uso, instalação, manutenção e segurança, devendo o mesmo estar sempre disponível para o usuário.
- Os números em negrito que constam neste Manual mencionam os principais componentes e suas funções
- Ocorrendo um problema que não possa ser solucionado com as informações contidas neste manual, entre em contato com o POSTO SAC SCHULZ mais próximo de você, que estará sempre pronto a ajudá-lo, ou no site (www.schulz.com.br).
- Para validar a garantia e para maior segurança do equipamento é imprescindível a utilização de peças originais SCHULZ e deverão ser observadas as condições apresentadas no capítulo TERMO DE GARANTIA.
- Além disso, o manual de instruções está disponível no site:
<https://www.schulz.com.br/categoria/aspiradores-de-agua-e-po/>

3. INSPEÇÃO DO PRODUTO

- Inspeccione e verifique se ocorreram danos causados pelo transporte. Em caso afirmativo, comunique o transportador de imediato.
- Assegure-se de que todas as peças danificadas sejam substituídas e de que os problemas mecânicos e elétricos sejam corrigidos antes de operar o equipamento.
- Não ligue o equipamento se este não estiver em perfeitas condições de uso.

4. APLICAÇÃO

Este aspirador com extratora de sujeira, foi desenvolvido para uso doméstico, é indicado para aspiração de poeira, partículas soltas e água. Além disso, possui a função de extratora de sujeira que permite borrifar líquidos para limpar sofás, carpetes e outros tipos de estofados e tecidos, e posteriormente realizar a extração dos líquidos da superfície. Guarde este Manual de Instruções para eventuais consultas posteriores.

5. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



1. O aspirador, se utilizado inadequadamente, pode causar danos físicos e materiais. A fim de evitá-los, siga as recomendações abaixo:

- Este aparelho não se destina a utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.
 - Os produtos não devem ser utilizados, em qualquer hipótese, por crianças;
 - Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.
 - Não devem ser utilizados se estiver cansado, sob influência de remédios, álcool ou drogas.
 - Qualquer distração durante o uso poderá acarretar em grave acidente pessoal.
 - Se notar vazamento de líquido do seu equipamento, desligue-o imediatamente e retire o plugue da tomada.
 - Não inverta o aspirador, causando danos ao motor.
 - A bóia de vedação irá atuar quando o tanque atingir sua capacidade máxima. Nesses casos, o motor irá operar normalmente, porém não irá ocorrer a sucção do líquido.
 - A mangueira não pode ser excessivamente dobrada e forçada a alongar-se, caso contrário a mangueira ficará deformada ou danificada.
 - Não permita que entre água e/ou não enxague a parte da tampa superior, para evitar que a água entre nas peças eletrônicas. Para vazamento e funcionamento adequado: limpe suavemente a superfície com um pano.
2. Este equipamento:
- Pode provocar interferências mecânicas ou elétricas em equipamentos sensíveis que estejam próximos;
 - Não deve operar em locais onde pessoas não autorizadas, crianças ou animais possam ter acesso;
 - Requer uma pessoa autorizada para supervisão no uso, manutenção e equipamento de proteção individual (EPI) apropriado;
 - Durante o funcionamento, o acessório de aspiração de ar deve ser mantido distante do corpo humano, principalmente de áreas sensíveis, como por exemplo, olhos, orelhas e boca.
3. Antes da sua utilização, o equipamento deve ser conectado corretamente a todos os acessórios.
4. Nunca utilize plugue ou condutor (extensão/rabicho) ou emendas. A não observância destas instruções poderá ocasionar a perda da Garantia e danos à parte elétrica do aspirador e para o próprio usuário.
5. Não desconecte o aparelho puxando-o pelo fio. Para desconectar o aparelho segure o plugue e remova-o da tomada.



6. Nunca puxe ou levante o equipamento pelo cabo elétrico.



7. Não manuseie o plugue ou o aspirador com as mãos molhadas.

8. Nunca usar o equipamento para aspirar substâncias inflamáveis, explosivas, tóxicas, corrosivas, voláteis ou similares.

9. Mantenha os orifícios de ventilação desbloqueados, livres de poeira, cabelos, ou qualquer outra substância que possa reduzir a circulação de ar.

10. Mantenha o cabelo, as roupas soltas, jóias e objetos pessoais afastados da abertura.

11. Tenha cuidado ao utilizar o aparelho em escadas.

12. Nunca deixar o equipamento ligado sem a presença de um operador.



13. Não coloque o aparelho sobre água ou outro líquido. Se o aparelho cair na água, desligue-o imediatamente puxando o plugue da tomada.

14. Não aspirar solventes ou detergentes agressivos.

15. Nunca mergulhar o aspirador em água para limpeza.

16. Não use o aparelho para aspirar objetos pontiagudos, resíduos grandes ou metálicos, objetos sólidos (pedras ou pedregulhos), pois estes objetos podem danificar o aparelho.



17. Não aspire nenhum material que esteja queimando ou com fumaça, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.



18. Ao aspirar poeira fina em geral e resíduos finos e secos, deve-se ter o cuidado de não utilizar o aspirador em ambientes com atmosfera explosiva, pois o atrito da poeira com a mangueira de aspiração pode gerar energia estática, com a formação de faísca que poderá provocar acidentes. Exemplo de ambiente com atmosfera explosiva: locais com grande concentração de combustíveis, solventes, tintas em geral, pó de tinta micropulverizada, assim como silos de armazenagem de grãos.

19. Não use o aparelho em cima ou perto de superfícies quentes. Mantenha o fio longe de superfícies aquecidas.

20. Após o uso, quando saturado, descarte os filtros e o efluente líquido aspirado, segundo “Orientações e recomendações ambientais”. Nunca use o aspirador sem filtros.



21. Não limpe ou mexa na parte elétrica sem antes desconectar o aspirador da rede elétrica.

22. Verifique se a bóia de vedação está em bom estado, e não obstruída.

23. Antes de utilizar o aspirador, verifique o estado de conservação do cabo elétrico, do plugue e de outras partes do equipamento. Se existirem danos, não utilizar o equipamento.

24. Em caso de queda do equipamento em operação, é recomendável desligar o aspirador antes de levá-lo e encaminhá-lo ao POSTO SAC SCHULZ mais próximo para a verificação.

25. Nunca efetue a limpeza da parte externa e interna do aspirador com solvente, utilize detergente neutro.

26. O uso de tensão imprópria pode ocasionar danos ao motor e possíveis ferimentos para o usuário. A tensão correta está especificada na etiqueta.

27. O símbolo  significa que o produto possui isolamento duplo, que proporciona maior segurança contra choques elétricos.

28. Se o cordão de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou pelo agente autorizado ou pessoa qualificada (por conta do cliente), a fim de evitar riscos

29. Na presença de qualquer anomalia no equipamento, suspenda imediatamente o seu funcionamento e contate ou encaminhe-o ao POSTO SAC SCHULZ mais próximo.

6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Para garantir pleno funcionamento do aspirador com extratora, recomendamos consultar as especificações técnicas do produto antes de iniciar a instalação e operação.

MODELO	RESERVATÓRIO	RESERVATÓRIO DE ÁGUA LIMPA	MOTOR ELÉTRICO				CLASSE DE PROTEÇÃO	DIMENSÕES (mm)			PESO (kg)	PESO BRUTO (kg)
	Capacidade (ℓ)	Capacidade (ℓ)	Potência (W)	Tensão (V)	Corrente (A)	Frequência (Hz)		A	L	P		
EHS 1600	20	4	1600	127	9,5	60		500	350	410	7,1	8,2
				220	5,5	50/60						

TABELA 6.1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

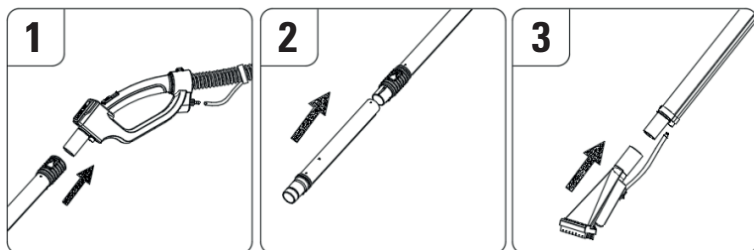
7. PRINCIPAIS COMPONENTES

Modelo EHS1600

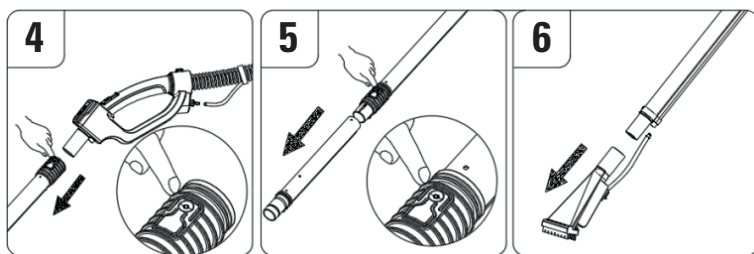


INSTALAÇÃO/DESMONTAGEM DOS TUBOS PROLONGADORES

1. Alinhe o bocal de pulverização de água do tubo de alumínio com o bico da alça e encaixe-os firmemente. Conforme mostrado na Figura 1.
2. Alinhe os dois tubos de alumínio com o bico e conecte-os, de modo que os dutos de condução de água do tubo de alumínio se encaixem perfeitamente. (Figura 2).
3. Se utilizado no modo extratora, conecte a escova de jato de água para carpetes ao tubo de alumínio e insira a mangueira de entrada de água da escova no encaixe de saída do tubo de alumínio. (Figura 3). Caso utilize os acessórios voltados apenas para a aspiração (Rodo escova e bocal para cantos), apenas conecte-os normalmente.



4. Após a utilização, para que os tubos prolongadores sejam soltos, pressione o botão/trava da conexão de plástico do tubo e puxe-o, desconectando o tubo do bocal da mangueira. (Figura 4)
5. Para desconectar um tubo prolongador do outro, siga o mesmo procedimento anterior, soltando a trava. (Figura 5)
6. O modo de soltar os bocais da função extratora, procede com a desconexão do tubo da entrada de água do acessório, e posteriormente fazendo a sua retirada. (Figura 6)

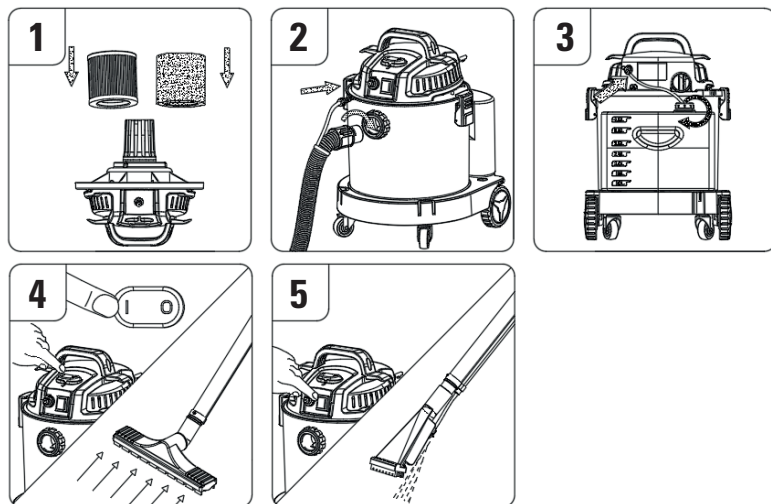


MONTAGEM DO PRODUTO

Aviso: Antes de montar o produto certifique-se de que o cabo de alimentação esteja desconectado da tomada.

1. Solte as travas que prendem a parte superior (bloco do motor) ao tambor, e retire o conjunto. Instale o filtro hepa se precisar aspirar sólidos (pó) ou instale o filtro espuma se for utilizar para aspirar/extrair líquidos. (Figura 1).
2. Após montar o filtro hepa ou filtro espuma, coloque o conjunto superior de volta no produto, aperte as travas do tambor e monte o conjunto da mangueira e o tubo de água no conector de saída de água. (Figura 2).

3. Depois de diluir a solução de limpeza no reservatório de água limpa, aperte a tampa do mesmo para a direita, e insira a conexão de entrada de água na entrada da bomba da parte superior (bloco do motor). (Figura 3)



4. Certifique-se de que o produto está ligado à fonte de alimentação.
5. Ligue o interruptor Liga/Desliga para iniciar o processo de aspiração. (Figura 4).
6. Ligue o interruptor Liga/Desliga-Borrifamento quando quiser borrifar líquido sobre a superfície a ser limpa. (Figura 5).

ASPIRANDO SÓLIDOS (PÓ)

Aviso: Sempre utilize o filtro quando aspirar partículas sólidas (pó), caso contrário você pode danificar o produto.

Conecte a mangueira na entrada de sucção do reservatório (conforme indicado na parte de montagem), conecte os acessórios adequados, ligue o aspirador e utilize-o normalmente.
Após o uso, limpe o produto. Isso aumentará a vida útil do mesmo.

Nota: Confira se os acessórios estão bem conectados antes de usá-los.

ASPIRANDO LÍQUIDOS

Aviso: Retire o filtro hepa quando for aspirar líquidos, utilize apenas o filtro espuma.

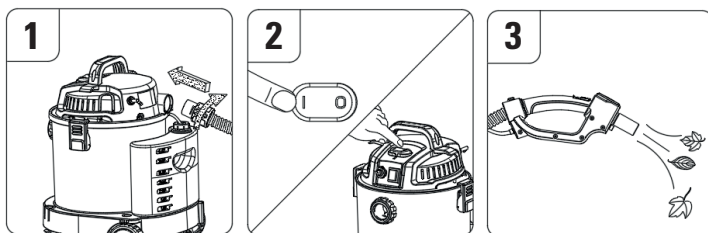
O líquido que é aspirado permanece armazenado no reservatório. Quando o líquido atingir o nível máximo, o aspirador perderá a capacidade de sucção e você perceberá uma mudança no ruído do produto. Isso ocorre devido à boia, que tem a função de evitar que o líquido entre em contato com o motor.

Quando isto acontecer, desligue o equipamento imediatamente e desconecte da rede elétrica. Abra o reservatório, esvazie o líquido do interior, em seguida feche-o e trave-o, e volte a operar normalmente.

Nota: Antes de guardar o aspirador após aspirar algum líquido, faça a limpeza e seque-o. Deixá-lo com líquido no seu interior ou molhado pode danificá-lo gradativamente.

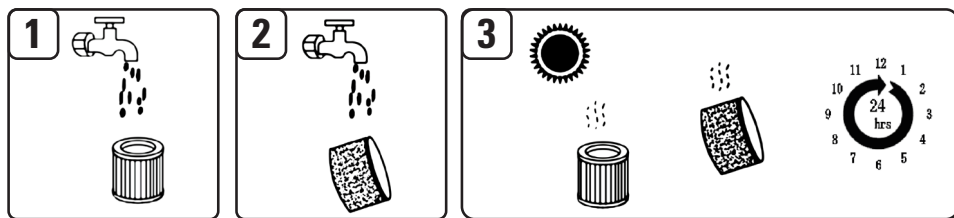
FUNÇÃO SOPRADOR

1. Para a função de soprador, prenda o conector principal do conjunto da mangueira, na saída de ar na parte de trás do bloco do motor e aperte-o girando para a direita (Figura 1).
2. Ligue o produto apertando o interruptor Liga/Desliga (Figura 2).
3. Direcione a saída da mangueira para área que deseja utilizar o fluxo de ar. (Figura 3)



LIMPEZA DOS FILTROS

Tanto o filtro hepa como o filtro espuma podem ser lavados diretamente com água da torneira. (Figuras 1 e 2). Após a limpeza dos filtros, deixe-os secando por 24 horas antes de utilizá-los novamente.



DICAS PARA HIGIENIZAÇÃO DE TECIDOS

- Antes de realizar a higienização da superfície, recomenda-se realizar uma pré-aspiração para que sejam removidas poeiras e resíduos sólidos, para isso certifique-se de que o produto esteja montado para o modo aspiração.
- Com o seu produto montado para a função extratora, borrife o produto desejado sobre a superfície, e aguarde de 2 a 3 minutos antes de realizar a extração. Esse tempo faz com que o produto tenha uma melhor ação sobre a sujeira.
- Com o auxílio de uma escova de cerdas macias, realize um processo de esfregação por toda superfície.
- Para o enxague, substitua o produto de limpeza do reservatório de água limpa, por apenas água sem nenhum outro produto químico.
- Borrife a água por toda superfície que será limpa, no mesmo momento em que se faz a sucção com o bocal selecionado para limpeza.
- Repita este processo até que a superfície esteja livre de produtos químicos e sem sujeira aparente (visível através do bico de sucção).
- Após o enxague, utilize apenas o modo de sucção, sem borrifamento, para que haja uma secagem mais rápida da superfície.

Nota: Sempre que finalizar a operação de limpeza com produtos químicos, adicione água no reservatório de água limpa e borrife-a para limpar todo o sistema de borrifamento.

9. MANUTENÇÃO PREVENTIVA



ATENÇÃO

A fim de garantir o perfeito funcionamento e prolongar a vida útil do seu equipamento, siga as recomendações abaixo:

Manutenção e limpeza:



Antes de realizar qualquer limpeza ou manutenção, desconecte o produto da rede elétrica;

Após o uso, realize uma limpeza no mesmo com o auxílio de um pano úmido (não jogar água) e armazene-o em local limpo, seco, protegido de umidade e poeira. Mantenha seu produto longe do alcance de crianças e pessoas inadvertidas não familiarizadas com o uso do equipamento;

Transporte:

Não puxe ou carregue o produto pelo cabo elétrico ou permita o contato deste com arestas, elementos cortantes, superfícies ásperas, materiais químicos ou óleos que possam danificar as propriedades flexíveis e isolantes do mesmo;

Reparos:

Caso necessário realizar qualquer reparo, ou troca das escovas do motor elétrico, entre em contato com uma assistência Schulz mais próxima de você. Devem ser utilizadas peças originais Schulz. O uso de peças não originais acarreta em perda da garantia e poderá causar danos ao equipamento ou ao usuário.

10. MANUTENÇÃO CORRETIVA

Para garantir a SEGURANÇA e a CONFIABILIDADE no produto, os reparos, as manutenções e os ajustes deverão ser efetuados através de nosso POSTO SAC SCHULZ credenciado para este equipamento mais próximo, o qual utiliza peças originais.

11. ORIENTAÇÕES E RECOMENDAÇÕES AMBIENTAIS

Com o objetivo de estender a consciência ambiental e boas práticas aos seus clientes, a Schulz orienta o descarte correto dos principais resíduos gerados a partir de produtos da marca, visando reduzir os impactos ambientais.

Descarte de Resíduos Sólidos (peças em geral e embalagem do produto)

A geração de resíduos sólidos é um aspecto que deve ser considerado pelo usuário, na utilização e manutenção do seu equipamento. Os impactos causados no meio ambiente podem provocar alterações significativas na qualidade do solo, na qualidade da água superficial e do subsolo e na saúde da população, através da disposição inadequada dos resíduos descartados (vias públicas, corpos hídricos receptores, aterros ou terrenos baldios, etc.).

A SCHULZ COMPRESSORES LTDA. recomenda o manejo dos resíduos oriundos do produto desde a sua geração, manuseio, movimentação, tratamento até a sua disposição final.

Um manejo adequado deve considerar as seguintes etapas: quantificação, qualificação, classificação, redução na fonte, coleta seletiva, reciclagem, armazenamento, transporte, tratamento e destinação final.

O descarte de resíduos sólidos deve ser feito de acordo com os requisitos regulamentares da legislação vigente.

Efluente líquido

A presença de efluente líquido ou condensado não tratado em rios, lagos ou outros corpos hídricos receptores pode afetar adversamente a vida aquática e a qualidade da água. Por conta disso, a Schulz recomenda tratar adequadamente o efluente líquido em conformidade com os requisitos regulamentares da legislação vigente. O condensado removido diariamente do reservatório, conforme orientações do capítulo “Manutenção Preventiva” do manual de instruções do produto, deve ser acondicionado em recipiente e/ou em rede coletora adequada para seu posterior tratamento. A Schulz comercializa Separadores de Água e Óleo que visam ajudar no tratamento deste efluente.

Logística Reversa

A Schulz viabiliza a prática da logística reversa para todos os seus produtos e embalagens. O principal objetivo da iniciativa é reinserir os resíduos em novos ciclos produtivos, deixando de descartá-los no meio ambiente, aumentando a vida útil dos aterros e evitando a extração de matérias-primas.

Dessa maneira, quando o produto Schulz completar sua vida útil, é possível procurar um POSTO SAC SCHULZ para realizar o retorno do item, que será reciclado ou reaproveitado. Já as embalagens devem ser descartadas nos pontos de coleta seletiva da cidade ou encaminhadas a um POSTO SAC SCHULZ.

Ficou com dúvidas? Também estamos disponíveis no **0800 347 4141** para orientar sobre o descarte e a logística reversa de nossos produtos e embalagens.

12. TERMO DE GARANTIA

A Schulz Compressores Ltda. nos limites fixados por este Termo, assegura ao primeiro comprador usuário deste produto a garantia contra defeito de fabricação para o equipamento por um período de 1 (um) ano (incluído período da garantia legal - primeiros 90 (noventa) dias), contado a partir da data de emissão da Nota Fiscal de Venda.

CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA

- A.** Os acessórios, mangueiras, vedações, filtros e carenagens plásticas são garantidos contra defeito de fabricação pelo prazo legal de 90 (noventa) dias contados a partir da data de emissão da nota fiscal de venda ao primeiro adquirente usuário.
- B.** Caso seja constatada pelo POSTO SAC a necessidade de substituição de peças ou reparo em garantia do equipamento, este deverá permanecer inoperante até a conclusão dos serviços, sob pena de extinção da garantia.
- C.** O atendimento em garantia será realizado somente nas dependências do assistente técnico autorizado (POSTO SAC SCHULZ), mediante a apresentação da Nota Fiscal Original de Venda.
- D.** A garantia compreende os serviços do assistente técnico autorizado (POSTO SAC SCHULZ) prestados para a substituição de peças e de componentes.
- E.** Se o cliente desejar ser atendido a domicílio, ficará a critério do assistente técnico autorizado (POSTO SAC SCHULZ) a cobrança de taxa de visita.
- F.** A garantia não abrange:
 - Os serviços de limpeza do produto;
 - Os danos ocasionados ao produto (na sua parte externa, interna e funcional), por dimensionamento incorreto, por seu uso impróprio, culpa do usuário, utilização em desacordo com o manual de instruções, modificações feitas pelo usuário em desacordo com as especificações técnicas, pela ação de agentes externos, intempéries, pela utilização de acessórios impróprios, por desvio de finalidade, quedas, perfurações, sua ligação a redes elétricas inadequadas ou sujeitas à tensão de alimentação que excedam os limites de 10%, para mais ou para menos;
 - Componentes que se desgastam naturalmente com o uso regular e que são influenciados pela instalação e forma de utilização do produto, tais como: filtro de papel descartável, saco de papel descartável, mangueira, placa eletrônica, escovas do motor, escova, rodo, borrachas e feltros do rodo, bocais, interruptor, enrolador de fio, rodas e acessórios opcionais. São de responsabilidade da Schulz as despesas relativas aos serviços que envolvam os componentes acima citados, somente nos casos em que o POSTO SAC SCHULZ constatar defeito de fabricação.
- G.** A SCHULZ concederá garantia no motor elétrico somente se no laudo técnico emitido pelo seu representante/fabricante for constatado defeito de fabricação. Os defeitos oriundos de má instalação não estão cobertos pela garantia.
- H.** O direito à garantia cessa pelo decurso do prazo previsto acima e, ainda, se o usuário:
 - Deixar de observar as orientações técnicas e operacionais estabelecidas no Manual de Instruções.
 - Deixar de utilizar peças de reposição originais SCHULZ.
 - Deixar de apresentar a nota fiscal de venda do produto emitida ao seu primeiro adquirente usuário.
 - Submeter o produto a conserto junto a agentes não credenciados pela Schulz Ltda.
 - Violar as características originais do produto.
- I.** Nenhum revendedor, representante comercial ou assistente técnico da Schulz Ltda. tem autorização para alterar o contido neste termo.
- J.** Fica excluído da garantia qualquer reparo ou ressarcimento por danos ocasionados durante o transporte (de ida e volta do POSTO SAC SCHULZ) efetuado pelo cliente.
- K.** Peças originais adquiridas e instaladas pelo consumidor não incorrem garantia.

EXTINÇÃO DA GARANTIA

Esta Garantia será considerada sem efeito quando:

- A.** Do decurso normal do prazo de sua validade.
- B.** O produto for entregue para o conserto ou remanejado para outro local por pessoas/empresas não autorizadas/credenciadas pela SCHULZ COMPRESSORES LTDA., e forem verificados sinais de violação de suas características originais ou montagem fora do padrão determinado pela fábrica.

OBSERVAÇÕES

- A.** Este Equipamento foi comercializado de acordo com as especificações técnicas fornecidas pelo cliente: potência e tensão, no ato do pedido de compra junto ao distribuidor/revendedor Schulz.
- B.** O princípio de funcionamento do seu equipamento é primordial, o qual para ter um correto funcionamento e vida útil longa, necessita também de limpeza em intervalos regulares.
- C.** O prazo para execução de um serviço será indicado no relatório de atendimento na data de entrega do produto ao POSTO SAC SCHULZ.
- D.** São de responsabilidade do cliente as despesas decorrentes do atendimento de chamadas julgadas impropriedades.
- E.** Nenhum revendedor, representante ou POSTO SAC SCHULZ tem autorização para alterar este Termo ou assumir compromissos em nome da Schulz Compressores Ltda.
- F.** Desenhos, dimensões e fotos unicamente ilustrativos.
- G.** O atendimento será realizado pelo técnico mediante as condições de logística local.

Nota: A Schulz Compressores Ltda. reserva-se ao direito de alterar seu produto e de promover alterações neste Manual de Instruções sem aviso prévio.

13. PRESTAÇÃO DE SERVIÇO

Por favor tenha em mão as seguintes informações quando solicitar um serviço:	
Modelo Produto:	
Nº Série	
Revendedor/distribuidor	
Nº da nota fiscal	Data da compra / /

14. ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Procure a assistência técnica mais perto de você,
acesse nosso site: **www.schulz.com.br/assistencia-tecnica**
ou ligue **0800 347 4141** (de segunda a sexta-feira, das 8h às 18h).

Schulz Compressores Ltda. lo felicita por haber adquirido más un producto con la calidad SCHULZ.

Una empresa con sistema de calidad certificado: **ISO 9001** y sistema de gestión ambiental: **ISO 14001**

Los productos SCHULZ combinan tecnología de proyecto y procesos de producción sofisticados con facilidad de uso. Nuestro PUESTO SAC Schulz está disponible para aconsejarle técnicamente sobre la elección y manoseo de nuestros productos.



IMPORTANTE

Siempre que utilice este producto, debe observar ciertas precauciones básicas de seguridad, descritas en el capítulo INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD, con el objetivo de reducir riesgos y prevenir daños personales o materiales a su equipo.

2. INTRODUCCIÓN

PARA LA CORRECTA UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO SCHULZ, LE RECOMENDAMOS LA LECTURA Y COMPRENSIÓN COMPLETA DE ESTE MANUAL.

- Este Manual de Instrucciones contiene importantes informaciones de instalación, usos, mantenimiento y seguridad, debiendo el mismo estar siempre disponible para el usuario.
- Los números en negrito que muestra el texto, están mencionados en el Capítulo PRINCIPALES COMPONENTES.
- Ocurriendo un problema que no pueda ser solucionado con las informaciones contenidas en este manual contacte al Puesto SAC Schulz más próximo, que estará siempre disponible para ayudarlo o a través de nuestro sitio (www.schulz.com.br).
- Para validar la garantía deberán ser observadas las condiciones presentadas en el capítulo TÉRMINO DE GARANTÍA.
- Además, el manual de instrucciones está disponible en el sitio: <https://www.schulz.com.br/categoria/aspiradores-de-agua-e-po/>

3. INSPECCIÓN EN EL EQUIPAMIENTO

- Verifique e inspeccione si ocurrieron daños causados por el transporte. Caso afirmativo, comuníquese al transportador de inmediato.
- Garantícese de que todas las piezas averiadas sean reemplazadas y que los problemas mecánicos y eléctricos, sean corregidos antes de operar el equipamiento.
- No encienda el equipamiento si el mismo no se encuentra en perfectas condiciones de uso.

4. APLICACIÓN

Esta aspiradora con extractor de suciedad fue desarrollada para uso doméstico y es adecuada para aspirar polvo, partículas sueltas y agua. Además, cuenta con función extractora de suciedad que permite pulverizar líquidos para limpiar sofás, alfombras y otro tipo de tapizados y tejidos, para luego extraer líquidos de la superficie. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo en el futuro.

5. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



1. Cuando la aspiradora es utilizada de forma inadecuada, puede causar daños físicos y materiales. A fin de evitarlos, proceda a las siguientes recomendaciones:

- Este aparato no se destina a utilización por personas (inclusive niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones referentes a la utilización del aparato o estén bajo la supervisión de una persona responsable por su seguridad.
- Bajo ninguna hipótesis, el equipamiento debe ser utilizado por niños;
- Es recomendable que los niños sean vigilados, a fin de que los mismos no jueguen con el aparato.
- No debe ser utilizado el equipamiento si se encuentra cansado, bajo influencia de remedios, alcohol o drogas. Cualquier distracción durante el uso podrá ocasionar un grave accidente personal.
- Si observas una fuga de líquido de tu equipo, apágalo inmediatamente y retira el enchufe de la toma.
- No dé marcha atrás a la aspiradora, ya que podría dañar el motor.
- El flotador de sellado se activará cuando el tanque alcance su capacidad máxima. En estos casos, el motor funcionará normalmente, pero no se producirá succión de líquido.
- La manguera no debe doblarse excesivamente ni forzarla a alargarse, de lo contrario se deformará o dañará.
- No permita que entre agua y/o no enjuague la cubierta superior, para evitar que entre agua en las partes electrónicas. Para una fuga y funcionamiento adecuados: limpie suavemente la superficie con un paño.

2. Este equipamiento:

- Puede provocar interferencias mecánicas o eléctricas en equipamientos sensibles que estén próximos;
- No debe operar en locales donde niños, animales o personas no autorizadas puedan tener acceso;
- Requiere una persona autorizada para supervisión en el uso, mantenimiento y equipamiento de protección individual (EPI) apropiado;
- Cuando está en funcionamiento, debe tener cuidado para no posicionar el accesorio de aspiración próximo de partes delicadas del cuerpo, como ojos, boca, oídos, etc.

3. Antes de su utilización, el equipamiento debe ser conectado correctamente a todos los accesorios.

4. Nunca utilice plug o conductor (extensión/alargue), y el mismo no deberá poseer acoples. La inobservancia de estas instrucciones podrá ocasionar la pérdida de la Garantía y daños a la parte eléctrica de la aspiradora y al propio usuario.

5. No desconecte el aparato sujetando por el cable. Para desconectar el aparato sujete el plug y retírelo de la red de alimentación.



6. Nunca empuje o levante el equipamiento por el cable eléctrico.



7. No manosee el plug o la aspiradora con las manos mojadas.



8. Nunca utilice el equipamiento para aspirar sustancias inflamables, explosivas, tóxicas, corrosivas, volátiles o similares.

9. Mantenga desbloqueados los orificios de ventilación, libres de polvo, cabello, o cualquier elemento que pueda reducir la circulación de aire.

10. Mantenga distante de la abertura, el cabello, ropa suelta, joyas y objetos personales.

11. Tenga cuidado al utilizar el aparato en escaleras.



12. Nunca deje encendido el aparato sin la presencia de un operador.

13. No coloque el aparato sobre el agua u otro líquido. Si el aparato cae en el agua, apáguelo inmediatamente retirando el plug de la red eléctrica.

14. No aspire solventes o detergentes agresivos.

15. Nunca sumerja la aspiradora para limpieza en agua.

16. No utilice el aparato para aspirar objetos puntiagudos, residuos metálicos o grandes, objetos sólidos (piedras o pedregullos), ya que estos objetos pueden averiar el aparato.



17. No aspire ningún material que esté quemando o con humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.



18. Al aspirar polvo y residuos finos y secos, se debe tener cuidado para no utilizar la aspiradora en ambientes con atmósfera explosiva, ya que el roce del polvo con la manguera de aspiración puede generar energía estática y la formación de chispas que podrá provocar accidentes. Ejemplo de ambiente con atmósfera explosiva: locales con gran concentración de combustibles, solventes, tintas en general, polvo de tinta micropulverizada, así como silos de almacenamiento de granos.

19. No utilice el aparato sobre superficies calientes o próximas. Mantenga el cable distante de superficies calientes.

20. Tras el uso, cuando esté lleno, descarte los filtros y el efluente líquido aspirado, según "Orientaciones y recomendaciones ambientales". Nunca utilice la aspiradora sin los filtros;



21. No limpie ni toque la parte eléctrica sin antes desconectar la aspiradora de la red eléctrica.

22. Verifique que la junta flotador esté en buen estado, y no obstruida.

23. Antes de usar la aspiradora, verifique el estado de conservación del cable eléctrico, del plug y de otras partes del equipamiento. Si existen daños, no utilice el equipamiento.

24. En casos de caída del equipamiento en operación, es recomendable apagar la aspiradora antes de levantarla, y encaminarla al PUESTO SAC SCHULZ más próximo para su verificación.

25. Nunca efectúe la limpieza de la parte externa e interna de la aspiradora con solvente, utilice detergente neutro.

26. El uso de tensión incorrecta puede ocasionar averías al motor y posibles lesiones al usuario. La correcta tensión está especificada en la etiqueta.

27. Si el cordón de alimentación se encuentra estropeado, el mismo debe ser reemplazado por el fabricante o por el agente autorizado o persona cualificada (a cargo del cliente), con el objetivo de evitar riesgos.

28. El símbolo  significa que el producto posee doble aislación, lo que proporciona mayor seguridad contra choques eléctricos.

29. En la presencia de cualquier irregularidad en el equipamiento, suspenda inmediatamente su funcionamiento y contacte o encamínelo al PUESTO SAC SCHULZ más próximo.

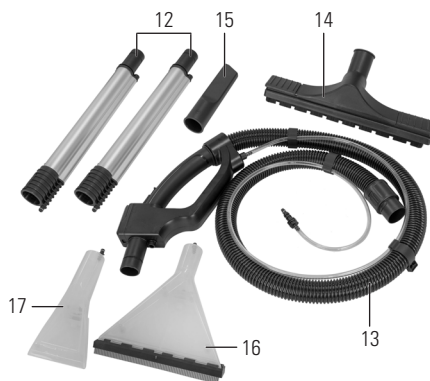
6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO	RESERVORIO	DEPÓSITO DE AGUA LIMPIA	MOTOR ELÉCTRICO				CLASE DE PROTECCIÓN	DIMENSIONES (mm)			PESO (kg)	PESO BRUTO (kg)
	Capacidad (ℓ)	Capacidad (ℓ)	Potencia (W)	Voltaje (V)	Corriente (A)	Frecuencia (Hz)		A	L	P		
EHS 1600	20	4	1600	127	9,5	60		500	350	410	7,1	8,2
				220	5,5	50/60						

TABLA 6.1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

7. PRINCIPALES COMPONENTES Y SUS FUNCIONES

Modelo EHS1600

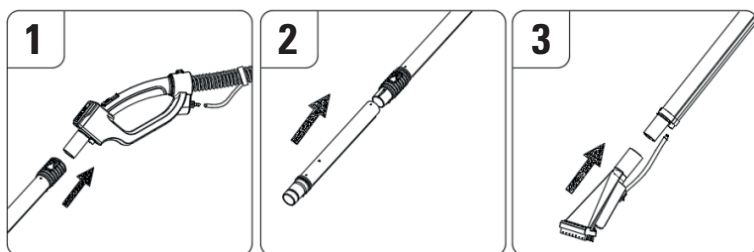


- 1. Botón de encendido
- 2. Botón de encendido/apagado - Pulverización
- 3. Conector de salida de agua
- 4. Bloque de motor
- 5. Depósito
- 6. Asa de transporte
- 7. Base del movimiento
- 8. Depósito de agua limpia
- 9. Conector - entrada de agua de la bomba

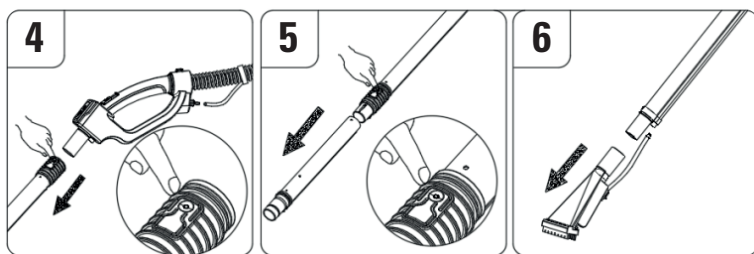
- 10. Salida de air - Soplador
- 11. Bloqueo del motor
- 12. Tubos extensores
- 13. Manguera flexible
- 14. Cepillo escobilla de goma
- 15. Boquilla de esquina
- 16. Cepillo para alfombras
- 17. Boquilla de extracción de suciedad

INSTALACIÓN/DESMONTAJE DE TUBOS DE EXTENSIÓN

1. Alinee la boquilla rociadora de agua del tubo de aluminio con la boquilla del mango y ajústelas firmemente. Como se muestra en la Figura 1.
2. Alinee los dos tubos de aluminio con la boquilla y conéctelos, de modo que los conductos de conducción de agua del tubo de aluminio encajen perfectamente. (Figura 2).
3. Si se utiliza en modo extractor, conecte el cepillo de chorro para alfombras al tubo de aluminio e inserte la manguera de entrada de agua del cepillo en el conector de salida del tubo de aluminio. (Figura 3). Si utiliza accesorios destinados únicamente a aspirar (escobilla de goma y boquilla para esquinas), basta con conectarlos normalmente.



4. Después de su uso, para soltar los tubos de extensión, presione el botón/bloqueo en la conexión de plástico del tubo y tire de él, desconectando el tubo de la boquilla de la manguera. (Figura 4)
5. Para desconectar un tubo de extensión del otro, siga el mismo procedimiento anterior, liberando el bloqueo. (Figura 5)
6. La forma de liberar las boquillas con función extractora es desconectando el tubo de entrada de agua del accesorio, y luego retirándolo. (Figura 6)

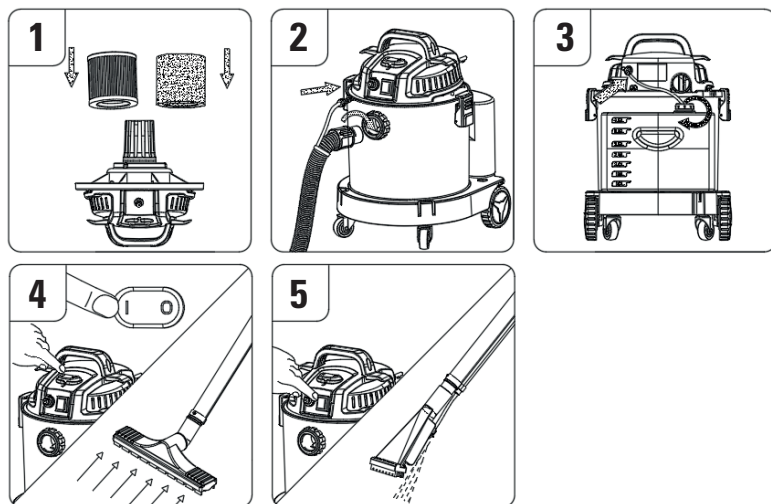


MONTAJE DEL PRODUCTO

Advertencia: Antes de ensamblar el producto, asegúrese de que el cable de alimentación esté desconectado del tomacorriente.

1. Suelte los pestillos que sujetan la parte superior (bloque motor) al tambor y retire el conjunto. Instale el filtro hepa si necesita aspirar sólidos (polvo) o instale el filtro de espuma si lo va a utilizar para aspirar/extraer líquidos. (Figura 1).
2. filtro hepa o el filtro de espuma, vuelva a colocar el conjunto superior en el producto, apriete los bloqueos del tambor y ensamble el conjunto de la manguera y el tubo de agua en el conector de salida de agua. (Figura 2)

3. Después de diluir la solución limpiadora en el depósito de agua limpia, enrosque la tapa hacia la derecha e inserte la conexión de entrada de agua en la entrada de la bomba en la parte superior (bloque del motor). (Figura. 3)



4. Asegúrese de que el producto esté conectado a la fuente de alimentación.
5. Encienda el interruptor de encendido/apagado para iniciar el proceso de aspiración. (Figura 4)
6. Encienda el interruptor On/Off-Spray cuando desee rociar líquido sobre la superficie a limpiar. (Figura 5).

ASPIRAR SÓLIDOS (POLVO)

Advertencia: Utilice siempre el filtro al aspirar partículas sólidas (polvo), de lo contrario podría dañar el producto.

Conecte la manguera a la entrada de succión del depósito (como se indica en la pieza de montaje), conecte los accesorios adecuados, encienda la aspiradora y úsela normalmente.

Después de su uso, limpie el producto. Esto aumentará su vida útil.

Nota: Verifique que los accesorios estén bien conectados antes de usarlos.

ASPIRACIÓN DE LÍQUIDOS

Advertencia: Retire el filtro hepa al aspirar líquidos, utilice únicamente el filtro de espuma.

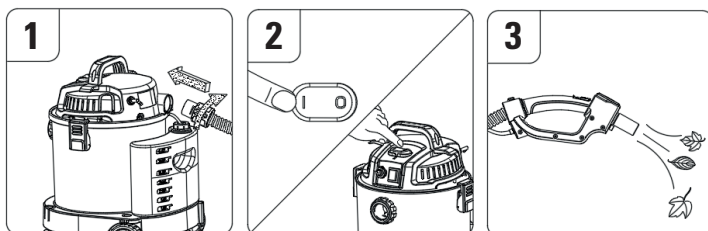
El líquido aspirado queda almacenado en el depósito. Cuando el líquido alcance el nivel máximo, el aspirador perderá capacidad de succión y notará un cambio en el ruido del producto. Esto ocurre debido al flotador, que tiene la función de evitar que el líquido entre en contacto con el motor.

Quando esto suceda, apague el equipo inmediatamente y desconéctelo de la red eléctrica. Abra el depósito, vacíe el líquido del interior, luego ciérrelo y ciérrelo y vuelva al funcionamiento normal.

Nota: Antes de guardar la aspiradora después de aspirar cualquier líquido, límpiela y séquela. Dejarlo con líquido en su interior o mojado puede dañarlo poco a poco.

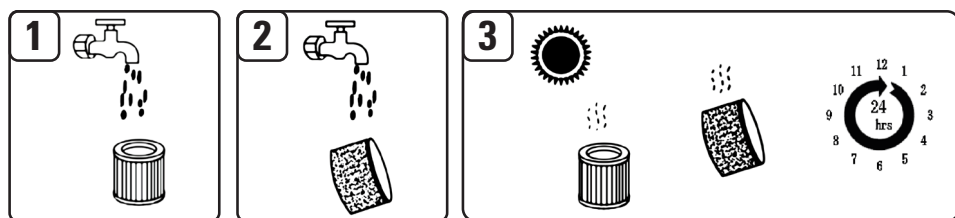
FUNCIÓN DE SOPLADOR

1. Para la función de soplador, conecte el conector principal del conjunto de manguera a la salida de aire en la parte posterior del bloque del motor y apriételo girándolo en el sentido de las agujas del reloj (Figura 1).
2. Encienda el producto presionando el interruptor de encendido/apagado (Figura 2).
3. Dirija la salida de la manguera hacia el área donde desea utilizar el flujo de aire. (Figura 3)



LIMPIAR LOS FILTROS

Filtro hepa como el filtro de espuma se pueden lavar directamente con agua del grifo. (Figura 1-2). Después de limpiar los filtros, los dejo secar durante 24 horas antes de volver a usarlos.



CONSEJOS PARA LIMPIAR TELAS

- Antes de limpiar la superficie, se recomienda realizar una aspiración previa para eliminar el polvo y residuos sólidos. Para ello, asegúrese de que el producto esté en modo aspiración.
- Con su producto configurado para la función extractor, rocíe el producto deseado sobre la superficie y espere de 2 a 3 minutos antes de extraer. Este tiempo permite que el producto tenga una mejor acción sobre la suciedad.
- Con un cepillo de cerdas suaves, frotar toda la superficie.
- Para enjuagar, reemplace el producto de limpieza en el tanque de agua limpia con solo agua sin ningún otro químico.
- Rocíar agua sobre toda la superficie a limpiar, al mismo tiempo que se aspira con la boquilla seleccionada para la limpieza.
- Repetir este proceso hasta que la superficie esté libre de químicos y sin suciedad visible (visible a través de la boquilla de succión).
- Después del enjuague, utilizar únicamente el modo succión, sin pulverizar, para que la superficie se seque más rápido.

Nota: Siempre que termine de limpiar con productos químicos, agregue agua al depósito de agua limpia y rocíelo para limpiar todo el sistema de aspersión.

9. MANTENIMIENTO PREVENTIVO



ATENCIÓN

Con el objetivo de garantizar el perfecto funcionamiento y prolongar la vida útil de su equipamiento, prosiga a las siguientes recomendaciones:

Mantenimiento y limpieza:



Antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento, desconecte la herramienta de la red eléctrica

Tras su uso, limpie la herramienta con la ayuda de un paño húmedo (no arroje agua en la herramienta) y guárdela en un local limpio, seco, protegido de la humedad y partículas. Mantenga su herramienta lejos del alcance de los niños y personas no familiarizadas con el uso del equipamiento;

Transporte:

No sujete ni cargue la herramienta por el cabo eléctrico. No permita el contacto con aristas, elementos cortantes, superficies ásperas, materiales químicos o aceites que puedan dañar las propiedades flexibles y aislantes del mismo;

Reparaciones:

Cuando sea necesario realizar cualquier reparo, o reemplazo de los cepillos del motor eléctrico, contacte la asistencia Schulz más próxima. Deben ser utilizadas piezas originales Schulz. El uso de repuestos no originales ocasionará la pérdida de la garantía y podrá causar daños al equipamiento y/o al usuario.

10. MANTENIMIENTO CORRECTIVO

Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD en el producto, las reparaciones, mantenimientos y ajustes, deberán ser efectuados a través de nuestro PUESTO SAC SCHULZ autorizado para este equipamiento más próximo, el cual utiliza piezas originales.

11. ORIENTACIONES Y RECOMENDACIONES AMBIENTALES

Con el objetivo de extender la conciencia ambiental y las buenas prácticas a sus clientes, Schulz orienta la correcta eliminación de los principales residuos generados por los productos de la marca, con el objetivo de reducir los impactos ambientales.

Eliminación de residuos sólidos (piezas en general y embalaje del producto)

La generación de residuos sólidos es un aspecto importante que debe considerarse por el usuario, en la utilización y mantenimiento de su equipo. Los impactos causados al medio ambiente pueden provocar alteraciones significativas en la calidad del suelo, en la calidad del agua superficial y del subsuelo, así como en la salud de la población por medio de la disposición inadecuada de los residuos eliminados (vías públicas, cuerpos hídricos receptores, vertederos sanitarios o terrenos baldíos, etc.).

SCHULZ COMPRESSORES LTDA. recomienda la manipulación de los residuos oriundos del producto desde su generación, manejo, transporte y tratamiento hasta su eliminación final.

La eliminación de los residuos sólidos debe realizarse de acuerdo con los requisitos reglamentarios de la legislación vigente.

Efluente líquido

La presencia de efluente líquido o condensado no tratado en ríos, lagos u otros cuerpos hídricos receptores puede afectar adversamente la vida acuática y la calidad del agua. Por esa razón, Schulz recomienda tratar de forma adecuada el efluente líquido en cumplimiento con los requisitos reglamentarios de la legislación vigente. El condensado removido diariamente del tanque, de acuerdo con las orientaciones del Capítulo "Mantenimiento Preventivo" del manual de instrucciones, debe ser acondicionado en recipiente y/o en red colectora adecuada para su posterior tratamiento. Schulz comercializa Separadores de Agua y Aceite que visan ayudar en el tratamiento de este efluente.

12. TÉRMINO DE GARANTÍA

Schulz Compresores Ltda. en los límites establecidos por este Término, le asegura al primer comprador usuario de este producto la garantía contra defecto de fabricación por un período de 1 (un) año, (incluido el período de la garantía legal- primeros 90 (noventa) días), contado a partir de la fecha de emisión del Documento Fiscal de Venta.

CONDICIONES GENERALES DE LA GARANTÍA

- A.** Los accesorios, mangueras, juntas, filtros y cubiertas plásticas están garantizadas contra defectos de fabricación por el plazo legal de 90 (noventa) días, contado a partir de la fecha de emisión del documento fiscal de venta al primer comprador usuario.
- B.** El atendimento en garantía será realizado solamente en las instalaciones del asistente técnico autorizado (PUESTO SAC SCHULZ), mediante la presentación del Documento Fiscal Original de Venta.
- C.** La garantía abarca los servicios del asistente técnico autorizado (PUESTO SAC SCHULZ) prestados para el reemplazo de piezas y de componentes.
- D.** Si el cliente desea ser atendido a domicilio, quedará a criterio del asistente técnico autorizado, (PUESTO SAC SCHULZ) la cobranza de una tasa de visita.
- E.** La garantía no abarca:
 - Los servicios de limpieza del producto.
 - Los daños ocasionados al producto (en su parte externa, interna y funcional), por dimensionamiento incorrecto, uso impropio, culpa del usuario, modificaciones realizadas por el usuario en desacuerdo con las especificaciones técnicas, acción de agentes externos, intemperie, utilización de accesorios impropios, desvío de finalidad, caídas, perforaciones, conexión a redes eléctricas inadecuadas o sujetas a tensión de alimentación que excedan los límites del +/- 10%.
 - Componentes que se desgastan naturalmente con el uso regular y que son influenciados por la instalación y forma de utilización del producto, tales como: filtro de papel desechable, saco de papel desechable, manguera, placa electrónica, escobilla de carbon, cepillo, gomas y fieltros del cepillo, boquillas, interruptor, sistema retráctil del cable, ruedas y accesorios opcionales. Son de responsabilidad de Schulz, los gastos relativos a los servicios que involucren los componentes antes citados, solamente en los casos que el PUESTO SAC SCHULZ constate defecto de fabricación.
- F.** SCHULZ concederá garantía en el motor eléctrico solamente cuando en el laudo técnico emitido por su representante/fabricante, sea constatado defecto de fabricación. Los defectos provenientes de la incorrecta instalación no están cubiertos por la garantía.
- G.** El derecho a la garantía cesa por el transcurso del plazo previsto antes en el ítem 1, e incluso cuando el usuario:
 - Deje de observar las recomendaciones técnicas y operacionales establecidas en el Manual de Instrucciones.
 - Deje de utilizar repuestos originales SCHULZ.
 - No presente el documento fiscal de venta del producto, emitido al primer comprador usuario.
 - Someta el producto a reparación en agentes no homologados por Schulz Compresores Ltda.
 - Viole las características originales del producto.
- H.** Ningún revendedor, representante comercial o PUESTO SAC SCHULZ está autorizado para alterar lo contenido en este término.
- I.** Queda excluido de la garantía cualquier reparo o resarcimiento por daños ocasionados durante el transporte (de ida y vuelta del PUESTO SAC SCHULZ) efectuado por el cliente.

ANULACIÓN DE LA GARANTÍA

Esta Garantía será considerada sin efecto cuando:

- A. Transcurra el plazo normal de su validez.
- B. El producto sea entregado para reparación a personas no autorizadas por Schulz Compresores Ltda., sean verificadas señales de violación de sus características originales o montaje fuera del modelo de fábrica.

OBSERVACIONES

- A. Este Equipamiento es comercializado de acuerdo con las especificaciones técnicas suministradas por el cliente: potencia y tensión, en el acto del pedido de compra junto al distribuidor/revendedor Schulz.
- B. El principio de funcionamiento de su equipamiento es primordial, lo cual para tener un correcto funcionamiento y larga vida útil, necesita también limpieza en intervalos regulares.
- C. El plazo para realización de un servicio será indicado en el reporte de atendimento en la fecha de entrega del producto al PUESTO SAC SCHULZ.
- D. Son de responsabilidad del cliente, los gastos decurrentes del atendimento de llamadas juzgadas improcedentes.
- E. Ningún revendedor, representante o PUESTO SAC SCHULZ están autorizados para alterar este Término o asumir compromisos en nombre de Schulz Compresores Ltda.
- F. Diseños, dimensiones y fotos únicamente orientativos.
- G. El atendimento será realizado por el técnico mediante las condiciones locales de logística.

Nota: Schulz Compresores Ltda. se reserva el derecho de alterar su producto y de de realizar alteraciones en este Manual de instrucciones sin previo aviso.

13. SERVICIO

Cuando solicite un servicio, por favor tenga a mano la siguiente información:		
Modelo del Producto:		
Nº Serie		
Revendedor/distribuidor		
Nº de la factura y fecha de venta	/	/

14. ASISTENCIA TÉCNICA

Contacte la asistencia técnica más próxima, accese nuestro sitio www.schulz.com.br o llame al + 55 47 3451 8290 (de lunes a viernes, de las 8h a las 18h).

Congratulations for purchasing a product with SCHULZ quality.

An **ISO 9001** quality system and **ISO 14001** environmental management system certified company.

Schulz products combine design technology and sophisticated production processes with ease of use. Our Schulz Authorized Dealer is available to guide you technically in choosing and handling our products.



IMPORTANT

When using this product basic safety precautions described in the SAFETY INSTRUCTIONS chapter in order to reduce the risks and prevent personal or material damage to your equipment.

2. INTRODUCTION



FOR THE CORRECT USE OF THE PRODUCT SCHULZ, WE RECOMMEND THE COMPLETE READING AND COMPREHENSION OF THIS MANUAL

- This Instruction Manual contains important information of operation, installation, maintenance and safety, and should always be available for the user.
- Black numbers in the text, show the key parts.
- If there is any problem that cannot be solved by the information provided in this manual, please contact the nearest Schulz Authorized Dealer.
- To validate the warranty there must be observed the conditions presented in the WARRANTY TERM chapter.
- In addition, the instruction manual is available on the site:
<https://www.schulz.com.br/categoria/aspiradores-de-agua-e-po/>.

3. EQUIPMENT INSPECTION

- Inspect and check if damages were caused by transport. If positive, contact immediately the transportation company.
- Certify that all damaged parts be replaced and that all mechanical and electrical problems be solved before operating the product.
- Don't turn on the equipment if it is not in perfect use conditions.

4. APPLICATION

This vacuum cleaner with dirt extractor was developed for domestic use and is suitable for vacuuming dust, loose particles and water. In addition, it has a dirt extractor function that allows you to spray liquids to clean sofas, carpets and other types of upholstery and fabrics, and then extract liquids from the surface. Keep this Instruction Manual for future reference.

5. SAFETY INSTRUCTIONS



1. Your Vacuum Cleaner may cause damages and injuries if used improperly. To avoid them, follow the recommendations below:

- This device is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or people with a lack of experience and knowledge unless they have received instructions regarding the use of the device or are under the supervision of a person responsible for their safety.
- This equipment may not be used by children under any circumstances.
- It's recommended that children be supervised to ensure that they are not playing with the device.
- Do not use your equipment while tired, under the influence of medication, alcohol or drugs. Lack of attention during operation may result in serious personal injury;
- If you notice liquid leaking from your equipment, turn it off immediately and remove the plug from the socket.
- Do not reverse the vacuum cleaner, causing damage to the motor.
- The sealing float will activate when the tank reaches its maximum capacity. In these cases, the engine will operate normally, but liquid suction will not occur.
- The hose must not be excessively bent and forced to lengthen, otherwise the hose will be deformed or damaged.
- Do not allow water to enter and/or do not rinse the top cover, to prevent water from entering the electronic parts. For proper leakage and function: gently wipe surface with cloth.

2. This equipment:

- Can cause mechanical or electrical interference on sensitive equipments nearby;
- Must not be used in places where unauthorized people, children or animals may have access to;
- Requires an authorized person for supervision during the use and maintenance, and the user of proper personal protective equipment (PPE);
- Must be operated with caution so that the suction tool does not come near sensitive parts of the body, such as eyes, mouth, ears, etc.

3. Before use, the equipment must be attached to all accessories.

4. Do not use plugs and extension cords. The non-compliance with these instructions might result in Warranty extinction, damages to the electrical components and injuries.

5. Do not unplug the equipment by pulling its power cord. To unplug the equipment properly, hold the plug and pull it out of the power outlet.



6. Do not pull or lift the equipment by its power cord.



7. Do not handle the plug or vacuum cleaner with wet hands.

8. Do not use the equipment to vacuum substances that are flammable, explosive, toxic, corrosive, volatile or similar ones.

9. Keep ventilation holes unblocked, free from dust, hair or any other substance that might compromise the air flow.

10. Keep hair, loose clothes, jewelry and personal objects away from suction opening.

11. Be careful when using the equipment on stairs.



12. Do not have the equipment work without the watch of an operator.

13. Do not place the equipment on water or any other liquid. If the equipment happens to fall into the water, pull the plug from the power outlet immediately.

14. Do not vacuum solvents or powerful detergents.

15. Do not immerse the equipment in water for cleaning.

16. Do not use the equipment for vacuuming pointed objects, metal scrap, or large solid objects (Stones or rocks), because these objects might damage the equipment.



17. Do not vacuum any burning or smoking material, such as cigarettes, matches or hot ashes.

18. When vacuuming fine dust in general or fine and dry residues, care must be taken to avoid using the equipment in explosive atmosphere places, because the friction between the dust and the suction

hose can create static electricity and result in spark, which may cause accidents. Example of explosive atmosphere places: places with great concentration of fuels, solvents, paints in general, atomized paint powder, as well as storage silos.

19. Do not use the equipment over or near hot surfaces. Keep the power cord away from warm surfaces.
20. After use, when full, dispose the filters and aspirated liquid waste, following the "Environmental orientations and recommendations". Never use the vacuum cleaner without filters;
21. Do not clean or work on the electrical components without unplugging the equipment from the power supply first.
22. Check if the sealing float is in good condition and not obstructed.
23. Before use, check the conditions of the power cord, plug and other equipment parts. Do not use the equipment if damaged.
24. If the equipment falls, it's recommended to turn it off before lifting it and taking to the nearest SCHULZ AUTHORIZED DEALER for inspection.
25. Do not clean the vacuum cleaner externally and internally with solvent, use neutral detergent.
26. The connection to improper voltages might cause damages to the motor and injuries to the user. The correct voltage is indicated on the label.
27. If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or authorized dealer or qualified person (under the customer's responsibility), so as to avoid risks.
28. The symbols  mean that the product has double insulation, which provides more safety against electric shocks.
29. In case of any equipment abnormality, suspend the use and contact the nearest SCHULZ AUTHORIZED DEALER.



6. TECHNICAL FEATURES

To ensure full functioning of the vacuum cleaner with extractor, we recommend consulting the product's technical specifications before beginning installation and operation.

MODEL	RESERVOIR	CLEAN WATER RESERVOIR	ELECTRIC MOTOR				PROTECTION CLASS	DIMENSIONS (mm)			WEIGHT (kg)	GROSS WEIGHT (kg)
	Capacity (ℓ)	Capacity (ℓ)	Power (W)	Voltage (V)	Current (A)	Frequency (Hz)		A	L	P		
EHS 1600	20	4	1600	127	9,5	60		500	350	410	7,1	8,2
				220	5,5	50/60						

TABLE 1 – TECHNICAL DATA

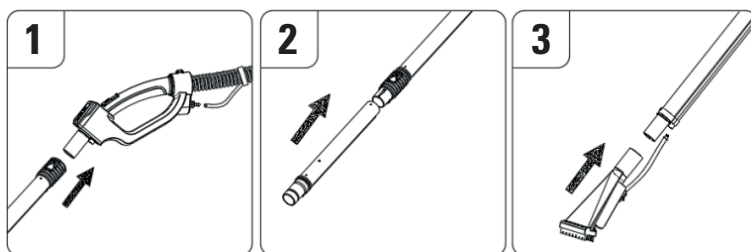
7. MAIN COMPONENTS

Model EHS1600

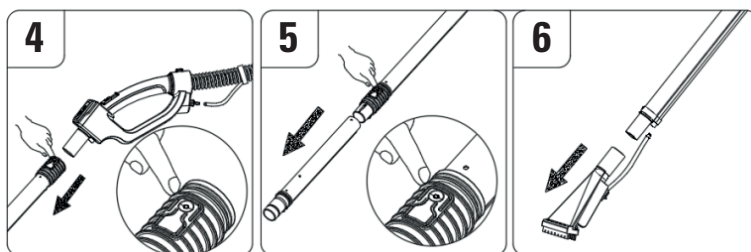


INSTALLATION/DISMANTLING OF EXTENSION TUBES

1. Align the water spray nozzle of the aluminum tube with the nozzle of the handle and fit them tightly. As shown in Figure 1.
2. Align the two aluminum tubes with the nozzle and connect them, so that the water conduction ducts of the aluminum tube fit perfectly. (Figure 2).
3. If used in extractor mode, connect the carpet jet brush to the aluminum tube and insert the water inlet hose of the brush into the outlet fitting of the aluminum tube. (Figure 3). If you use accessories intended only for vacuuming (brush squeegee and corner nozzle), just connect them normally.



4. After use, for the extension tubes to be released, press the button/lock on the tube's plastic connection and pull it, disconnecting the tube from the hose nozzle. (Figure 4)
5. To disconnect one extension tube from the other, follow the same procedure as above, releasing the lock. (Figure 5)
6. The way to release the extractor function nozzles is by disconnecting the water inlet tube from the accessory, and then removing it. (Figure 6)

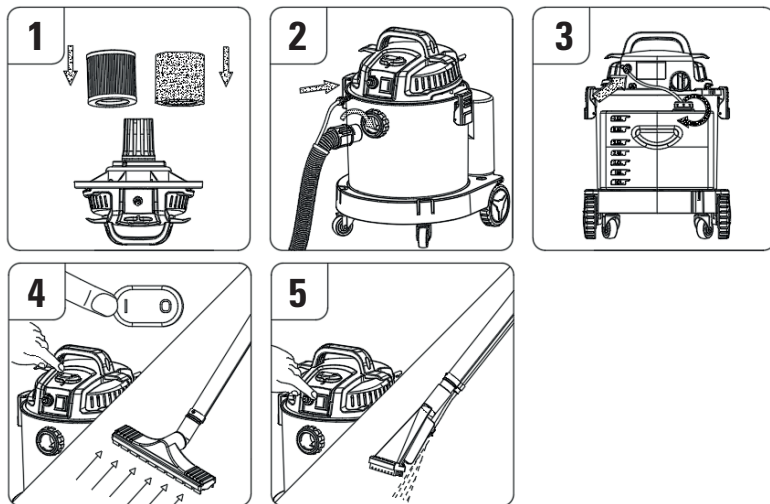


PRODUCT ASSEMBLY

Warning: Before assembling the product, make sure the power cord is unplugged from the socket.

1. Release the latches that secure the upper part (motor block) to the drum, and remove the assembly. Install the hepa filter if you need to vacuum solids (dust) or install the foam filter if you are going to use it to vacuum/extract liquids. (Figure 1).
2. hepa filter or foam filter, place the upper assembly back into the product, tighten the drum locks, and assemble the hose assembly and water tube into the water outlet connector. (Figure 2)

3. After diluting the cleaning solution in the clean water reservoir, screw the lid to the right, and insert the water inlet connection into the pump inlet at the top (motor block). (Figure 3)



4. Make sure the product is connected to the power source.
5. Turn on the On/Off switch to start the vacuuming process. (Figure 4)
6. Turn on the On/Off-Spray switch when you want to spray liquid onto the surface to be cleaned. (Figure 5)

VACUUMING SOLIDS (DUST)

Warning: Always use the filter when vacuuming solid particles (dust), otherwise you may damage the product.

Connect the hose to the reservoir suction inlet (as indicated on the assembly part), connect the appropriate accessories, turn on the vacuum cleaner and use it normally.
After use, clean the product. This will increase its useful life.

Note: Check that the accessories are well connected before using them.

ASPIRATING LIQUIDS

Warning: Remove the hepa filter when vacuuming liquids, use only the foam filter.

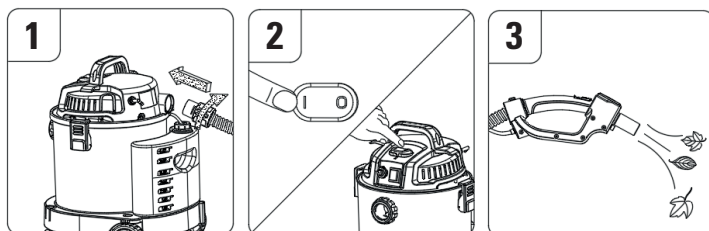
The liquid that is aspirated remains stored in the reservoir. When the liquid reaches the maximum level, the vacuum cleaner will lose suction capacity and you will notice a change in the noise of the product. This occurs due to the float, which has the function of preventing liquid from coming into contact with the engine.

When this happens, turn off the equipment immediately and disconnect it from the mains. Open the reservoir, empty the liquid inside, then close and lock it, and return to normal operation.

Note: Before storing the vacuum cleaner after vacuuming up any liquid, clean it and dry it. Leaving it with liquid inside or wet can gradually damage it.

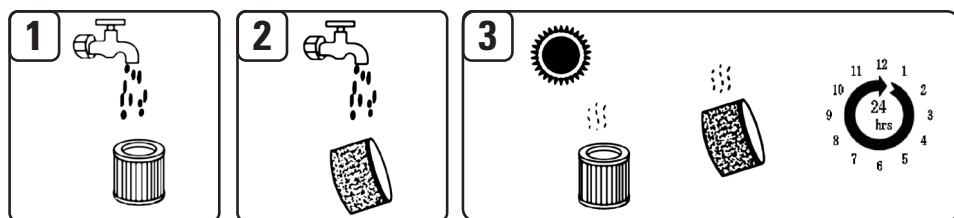
BLOWER FUNCTION

1. For blower function, attach the hose assembly main connector to the air outlet on the back of the engine block and tighten by turning clockwise (Figure 1).
2. Turn on the product by pressing the On/Off switch (Figure 2).
3. Direct the hose outlet to the area you want to use the air flow. (Figure 3)



CLEANING THE FILTERS

Hepa filter and the foam filter can be washed directly with tap water. (Figures 1 and 2). After cleaning the filters, I leave them to dry for 24 hours before using them again.



TIPS FOR CLEANING FABRICS

- Before cleaning the surface, it is recommended to pre - vacuum to remove dust and solid residues. To do this, make sure the product is set to vacuum mode.
- With your product set up for the extractor function, spray the desired product onto the surface and wait 2 to 3 minutes before extracting. This time allows the product to have a better action on the dirt.
- Using a soft bristle brush, scrub the entire surface.
- To rinse, replace the cleaning product in the clean water tank with just water without any other chemicals.
- Spray water over the entire surface that will be cleaned, at the same time as suction with the nozzle selected for cleaning.
- Repeat this process until the surface is free of chemicals and no visible dirt (visible through the suction nozzle).
- After rinsing, only use the suction mode, without spraying, so that the surface dries faster.

Note : Whenever you finish cleaning with chemical products, add water to the clean water reservoir and spray it to clean the entire spray system.

9. PREVENTIVE MAINTENANCE



ATTENTION

To guarantee perfect operation and increase the lifespan of your equipment, follow the recommendations below:

Maintenance and cleaning:



Before performing any cleaning or maintenance, unplug the tool from the power grid;

After use, clean the tool with a damp cloth (do not pour water on the tool) and store it in a clean, dry place protected from moisture and dust. Keep your tool out of reach of children and people unfamiliar with the use of the equipment.

Transportation:

Do not pull or carry the tool by the electric cord or allow its contact with edges, sharp elements, rough surfaces, oil or chemicals that may damage its flexible and insulating properties.

Repairs:

If required to perform any repair or replacement of the electric motor brushes, contact the nearest Schulz assistance. Original parts Schulz must be used. The use of non-original parts results in warranty loss and may cause damage to the equipment or injury.

10. CORRECTIVE MAINTENANCE

To guarantee product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustments must be performed by the nearest SCHULZ AUTHORIZED DEALER, which uses genuine parts.

11. ENVIRONMENTAL GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS

With the goal of extending environmental awareness and best practices to its customers, Schulz provides guidance related to proper disposal of different types of waste generated from the brand's products, aiming at reducing environmental impact.

Disposal of solid waste (parts and product packaging)

The creation of solid waste is one aspect that must be considered by the user in the use and the maintenance of the equipment. The impacts on the environment may cause significant changes in the quality of the soil, in surface and underground water, and in the population's health due to improper disposal of the discarded waste (on streets, water springs, landfills, etc.).

Schulz recommends that the waste resulting from the product, from its generation, use, transportation, and treatment to its final disposal shall be handled carefully.

Proper handling should consider the following stages: quantification, qualification, classification, reduction at source, pick-up and selective pick-up, recycling, storage, transportation, treatment and final destination.

Waste disposal should be done in compliance with the requirements of local legislation in effect.

Wastewater Disposal

The presence of wastewater or non-treated condensate from the tank or condensate separator in rivers, lakes or in other water receiving bodies may adversely affect the aquatic life and the water quality. Therefore, Schulz recommends treating wastewater properly, according to the provisions of local legislation in force. The condensate withdrawn daily from the tank or condensate separator, according to the chapter "Preventive Maintenance", must be kept in a container and/or in an appropriate collecting network for further treatment. Schulz sells Water and Oil Separators that can help to treat this type of waste.

12. TERMS OF WARRANTY

Schulz Compressores Ltda., within the limits stated in these Terms, grants the first buyer the warranty against any manufacturing defect for a period of 1 (one) year (including the statutory warranty-period – first 90 (ninety) days), counting from the invoice date.

WARRANTY GENERAL CONDITIONS

- A.** The accessories, hoses, seals, filters and plastic covers are covered by warranty against manufacturing defects for the legal period of 90 (ninety) days counting from the date of the invoice emitted to the first user.
- B.** The warranty service will only be done at the authorized service provider (SCHULZ AUTHORIZED DEALER), upon presentation of the original invoice.
- C.** The warranty comprises the services provided by the authorized technical assistant (SCHULZ AUTHORIZED DEALER) for the replacement of parts and components.
- D.** If the client wishes to have the service performed at home, the authorized technical assistant (SCHULZ AUTHORIZED DEALER) has the right to charge a visit fee.
- E.** The warranty will not cover:
 - Cleaning services.
 - Damages caused to the product (external, internal and functional parts), resulting from improper dimensioning, misuse, user's fault, alterations performed by the user in discordance with the technical data, external agents, weather exposure, use of improper accessories, use in improper applications, falls, perforations and electrical connections to improper voltages or to electrical networks subject to voltage fluctuations that exceed 10%.
 - Components that wear with the regular use and that are affected by way it's used, such as: disposable paper filter, disposable paper bag, hose, electronic board, dusting brush, upholstery tool and its rubber and cloth, carbon brush, crevice tool, switch, power cord winder, wheels and optional accessories. Schulz is responsible for the expenses related to the aforementioned items only in cases which the SCHULZ AUTHORIZED DEALER verifies manufacturing defect.
- F.** Schulz will grant warranty on the electric motor only if the technical opinion emitted by its technical representative/manufacturer verifies manufacturing defect. The defects resulting from poor electrical installation are not covered by warranty.
- G.** The right to warranty ends at the expiration of the deadline indicated in item 1 and, also, if the user:
 - Does not comply with the technical and operational orientations stated in this Instruction Manual.
 - Does not use SCHULZ genuine replacement parts.
 - Does not present the invoice emitted to the first buyer of the product.
 - Has the product serviced by people that are not authorized by Schulz Ltda.
 - Alters the product's original features.
- H.** No dealer, representative or SCHULZ AUTHORIZED DEALER is authorized to change these terms or take liability on behalf of Schulz Compressores Ltda.
- I.** Any repairs or compensation for damages caused during transportation (round trip to SCHULZ AUTHORIZED DEALER) performed by the customer are not covered by the warranty.

WARRANTY EXTINCTION

This warranty will have no effect when:

- A.** As of its expiration date.
- B.** The product is delivered for repair to people not authorized by Schulz Compressores Ltda., signs of violations of its original features are detected or nonstandard assembly.

NOTES:

- A.** This equipment was shipped as specified by the customer – power and voltage – in the order addressed to Schulz distributor/retailer.
- B.** Your equipment operation principle is essential, and to have a correct operation and long life, it also needs cleaning at regular intervals.
- C.** The deadline the execution of a jog will be indicated in the service report at the delivery date to SCHULZ AUTHORIZED DEALER.
- D.** The customer is responsible for the expenses arising out of the reception of unfounded calls.
- E.** No retailer, representative or SCHULZ AUTHORIZED DEALER can change this term or make commitments on behalf of Schulz Compressores Ltda.
- F.** Drawings, dimensions and photos are only for guiding purposes.
- G.** Service will be performed by a technician in view of the conditions of local logistics.

Note: Schulz Compressores Ltda. reserves the right of of making changes in this Instruction Manual without previous notice.
Drawings and figures are only illustrative.

13. SERVICING

When requesting a service, please have the following information at hand:		
Product model:		
Serial N°		
Dealer		
Invoice n° and purchase date	/	/

14. SCHULZ AUTHORIZED DEALER

Find the nearest Schulz authorized dealer in our website: **www.schulz.com.br**
or call **+ 55 47 3451 8290** (from Monday to Friday, from 8 am to 6 pm).



RECYCLABLE RECYCLABLE RECYCLABLE

S E R V I Ç O S E
A T E N D I M E N T O
A O C L I E N T E

SAC

SCHULZ

ATENDIMENTO TÉCNICO BRASIL

0800 347 4141

de segunda a sexta-feira, das 8h às 18h

PEÇAS ORIGINAIS

Consulte a Rede de Assistência Técnica Autorizada



SCHULZ COMPRESSORES LTDA.

CNPJ: 23.635.798/0001-43
Rua Dona Francisca, 6901 A
Telefone: 47 3451.6000
89219-600 - Joinville - SC
sac@schulz.com.br
www.schulz.com.br

SCHULZ

INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION

export@schulz.com.br

+ 55 47 3451 8290

PIEZAS ORIGINALES

Consulte al Distribuidor Autorizado

ORIGINAL REPLACEMENT PARTS

Contact Authorized Distributor



SCHULZ OF AMERICA, INC.

3500, Lake City Industrial Court
Acworth, GA 30101
Phone # (770) 529.4731
Fax # (770) 529.4733
sales@schulzamerica.com
www.schulzamerica.com

Rev01 05/2025

Impresso China

025.1181-0